



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 18 октомври 2013 г.
(OR. en)**

**Междуинституционално досие:
2011/0194 (COD)**

**12005/2/13
REV 2 ADD 1**

**PECHЕ 306
CODEC 1683
PARLNAT 245**

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ НА СЪВЕТА

Относно: Позиция на Съвета на първо четене с оглед приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури, за изменение на регламенти (ЕО) № 1184/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета

— Изложение на мотивите на Съвета

Прието от Съвета на 17 октомври 2013 г.

I. ВЪВЕДЕНИЕ

На 13 юли 2011 г. Европейската комисия представи на Съвета предложението си относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури („ООП“)¹.

След проведения на 19 март 2012 г. ориентационен дебат, през юни 2012 г. Съветът по селско стопанство и рибарство постигна общ подход².

Европейският парламент гласува позицията си на първо четене на 12 септември 2012 г.³

След гласуването в Европейския парламент се проведе преговори между Европейския парламент, Съвета и Комисията с оглед постигане на споразумение по предложението. На 4 юни 2013 г. беше постигнато споразумение, което впоследствие беше потвърдено от Комитета на постоянните представители на 14 юни 2013 г., от комисията на Европейския парламент по рибно стопанство на 18 юни 2013 г. и от Съвета на 15 юли 2013 г.

Като се има предвид посоченото по-горе споразумение и след редакция от страна на юрист-лингвистите, на заседанието си на 17 октомври 2013 г. Съветът по селско стопанство и рибарство се приканва да приеме позицията на Съвета на първо четене в съответствие с обикновената законодателна процедура, определена в член 294 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

В хода на работата си Съветът взе надлежно предвид становищата на Европейския икономически и социален комитет и на Комитета на регионите, приети съответно на 28 март 2012 г. и на 4 май 2012 г.⁴.

¹ Док. 12516/11 PECHЕ 188 CODEC 1167

² Док. 10415/12 PECHЕ 192 CODEC 1445

³ Док. 13616/12 CODEC 2093 PECHЕ 334 PE 390

⁴ ОВ С 181, 21.6.2012 г., стр. 183; ОВ С 225, 25.7.2012 г., стр. 20

II. ЦЕЛ

Целта на предложението е да бъде заменен Регламент (ЕО) № 104/2000 от 17 декември 1999 г.⁵, с който се установява правното основание за общата организация на пазарите на рибни продукти и продукти от аквакултури („ООП“). Предложението за ООП е част от пакета за реформи на ОПОР и е замислено да допринесе за целите на предложени нов регламент относно ОПОР⁶.

Някои от целите на предложението са:

- опростяване на правните процедури и задълженията за отчетност;
- засилване на ролята на професионалните организации;
- намаляване на мерките за пазарна подкрепа (прекратяване на механизма на цени на изтегляне от пазара, постепенно премахване на подпомагането по линия на помощта за складиране), както и
- по-добро информиране на потребителите.

III. АНАЛИЗ НА ПОЗИЦИЯТА НА СЪВЕТА НА ПЪРВО ЧЕТЕНЕ

A) Общи бележки

Въз основа на предложението на Комисията Европейският парламент и Съветът проведоха преговори с оглед да се постигне споразумение на етапа на позицията на Съвета на първо четене. Текстът на позицията на Съвета отразява напълно компромиса, постигнат между двата законодателни органа.

⁵ ОВ L 17, 21.1.2000 г., стр. 22

⁶ Док. 12514/11 PECHЕ 187 CODEC 1166

Б) Основни проблеми

Компромисът, отразен в позицията на Съвета на първо четене, съдържа следните основни елементи:

а) Общи разпоредби

Както Европейският парламент, така и Съветът отбелязаха, че в предложението на Комисията липсва позоваване на външното измерение. Според Комисията това позоваване не е необходимо, тъй като външната политика ще бъде обект на отделен регламент с различно правно основание. В окончателния компромис беше включено позоваване на регламентите, които ще допълват ООП по отношение на външните аспекти.

По искане на Съвета в списъка с определения в член 5 бяха добавени определения за „търговия на дребно“ и „предварително опаковани продукти от риболов и аквакултури“ и беше направено позоваване на определенията от ОПОР и други регламенти, които също ще се прилагат в този контекст.

б) Организации на производителите (ОП)

Европейският парламент одобри предложената от Съвета и насочена към опростяване промяна в структурата на раздела относно създаването, целите и мерките, която доведе до заличаване на членове 9—11. В резултат на това отпаднаха изменения 38—68 на Европейския парламент, като същността им до голяма степен беше включена в предложената от Съвета структура.

Цели и мерки: Европейският парламент и Съветът се споразумяха за промени, които разширяват целите на ОП и ги представят по-подробно в сравнение с предложението на Комисията. Напр., що се отнася до ОП на рибни продукти, бяха включени следните елементи: насърчаване на *устойчиви риболовни дейности*, спазване на *законодателството за околната среда*, като се зачита *социалната политика*, начин за боравене с *нежелания улов, проследяване* и принос за борба с *практиките на незаконен, нерегулиран и недеklarиран (ННН) риболов*. Бяха въведени съответни промени в раздела за „мерки“.

Признаване: По искане на Съвета бяха въведени подробни правила за функционирането на ОП и междубраншовите организации.

Планове за производство и предлагане на пазара: бяха приети важни искания на Съвета: първо, в член 28, параграф 2 се уточнява съдържанието на плановете за производство и предлагане на пазара; второ, заличен е член 33 за оправомощаване на Комисията да приема делегирани актове; и накрая, промените във формата и структурата на плановете за производство и предлагане на пазара се приемат от Комисията чрез актове за изпълнение.

Механизъм за съхранение: Предложението от Комисията механизъм за съхранение, чието предназначение беше да замени цялата система на цени на изтегляне от пазара и на интервенции, на практика остана непроменен. Това се оказа ефикасен компромис между тези, които желяеха сега действащата система да бъде удължена, и тези, които искаха да се сложи край на всички видове публична интервенция.

Колективен фонд: По искане на Съвета бяха заличени посочените в предложението правила за колективните фондове на ОП, тъй като се прецени, че не създават добавена стойност.

в) Търговски стандарти

Както посочи Съветът, търговските стандарти могат да се отнасят за качеството, размерите или теглото, опаковката, представянето и етикетиранието на продуктите, и по-специално за минималните размери за продажба в съответствие с минималните референтни размери за целите на опазването, където са приложими. Разтоварените на сушата продукти от риболов, които не отговарят на търговските стандарти, могат да се използват за цели, различни от консумация от човека (това цели да се избегне създаването на пазари за „нежелан улов“, напр. на млади рибни екземпляри).

По искане на Съвета беше заличена разпоредбата за оправомощаване на Комисията да приема делегирани актове.

г) Информация за потребителите

Член 35 („Задължителна информация“) се оказа един от най-трудните въпроси по време на преговорите. По-конкретно, включването на *датата на улов* или *датата на разтоварване* и на *използваните риболовни съоръжения* беше обект на оживен спор.

- Дата на разтоварване: Европейският парламент подкрепи включването на датата на разтоварване в задължителните данни; за сравнение, в предложението на Комисията се посочва датата на улов. Съветът обаче се противопостави на това мнение и прецени, че нито датата на улов, нито датата на разтоварване носят достатъчно добавена стойност в повечето случаи (а увеличават административната тежест). В някои случаи дори може да бъде подвеждащо потребителят съвсем естествено да свърже по-добро качество на продукта с по-скорошна дата. Най-накрая Съветът прие включването на датата на минимална годност, а датата на улов все пак може да се добави към доброволната информация по член 39.
- Категория съоръжения: Освен по-точно обозначение на зоната на улов или отглеждане на продукта, което Съветът прие, Европейският парламент поиска да бъде включена и използваната категория съоръжения. Отначало Съветът се противопостави на тази инициатива, от която би произтекло заклеяване на някои риболовни техники. Като компромис двете страни се съгласиха да бъде включен опростен списък на седем групи съоръжения, както е посочено в приложение III (повече данни за риболовните съоръжения може да се предоставят като доброволна информация; вж. по-долу).

Екомаркировка (член 36): Европейският парламент и Съветът постигнаха съгласие Комисията да представи до 1 януари 2015 г. доклад за осъществимостта на варианти за схема за екомаркировка и за определяне на минимални изисквания.

Допълнителната доброволна информация (член 39) може да включва наред с други неща *датата на улова*, *датата на разтоварване* или *пристанището*, на което са разтоварени продуктите, *по-подробни данни за вида риболовно съоръжение* или държавата на знамето на плавателния съд, осъществил улова на продуктите.

Ще бъде възможно да се използват „кодове за бързо реагиране (QR)“ за посочване на задължителната информация по член 35, параграф 1.

Доброволната информация не се представя за сметка на разполагаемото пространство, предвидено за задължителната информация; не се дава доброволна информация, която не може да бъде проверена.

Делегирани актове: Заличени са разпоредбите за оправомощаване на Комисията да приема делегирани актове.

д) **Процедурни и заключителни разпоредби**

Изменения на регламента на Съвета: По искане на Съвета се изменя Регламент (ЕО) № 1224/2009, за да се постанови, че държавите членки извършват проверки за гарантиране на спазването, и за да се приведат в съответствие разпоредбите относно информирането на потребителите.

Правила за установяване на общи търговски стандарти (член 47): продължават да се прилагат сега действащите търговски стандарти за някои продукти.

IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Позицията на Съвета на първо четене отразява напълно компромиса, постигнат при преговорите между Съвета и Европейския парламент със съдействието на Комисията. Този компромис беше потвърден с писмо от председателя на комисията по рибно стопанство (PECH) на Европейския парламент до председателя на Комитета на постоянните представители (25 юни 2013 г.). В това писмо председателят на комисията по рибно стопанство посочва, че ще препоръча на членовете ѝ, а впоследствие и на пленарното заседание, позицията на първо четене на Съвета да бъде приета без изменения по време на второто четене в Европейския парламент след проверка от юрист-лингвистите на двете институции. Чрез приемането на регламента относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури Европейският Съюз осигурява важен градивен елемент за въвеждането на новата обща политика в областта на рибарството.